

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia (Taliansko) 4. júna 2018 – Shell Italia E & P SpA/Ministero dello Sviluppo Economico a i.**

**(Vec C-365/18)**

(2018/C 294/33)

*Jazyk konania: taliančina*

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Žalobkyňa:* Shell Italia E & P SpA

*Žalovaní:* Ministero dello Sviluppo Economico, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Autorità di Regolazione per l'Energia, Reti e Ambiente

**Prejudiciálna otázka**

Bránia ustanovenia článku 6 ods. 1 a šieste odôvodnenie smernice 94/22/ES<sup>(1)</sup> ustanoveniu vnútroštátneho práva, konkrétne článku 19 ods. 5a legislatívneho dekrétu č. 625/1996, ktorý na základe výkladu, ktorý poskytla Consiglio di Stato (Štátna rada, Taliansko) v rozsudku č. 290/2018, umožňuje uložiť na účely plnenia „koncesných podielov“ povinnosť uplatniť parameter EP, ktorého základom sú ceny ropy a iných palív, a to namiesto indexu „Pfor“, ktorý je ukotvený o cenu plynu na krátkodobom trhu?

<sup>(1)</sup> Smernica 94/22/ES Európskeho parlamentu a Rady z 30. mája 1994 o podmienkach udeľovania a používania povolení na vyhľadávanie, prieskum a ťažbu uhľovodíkov (Ú. v. ES L 164, s. 3; Mím. vyd. 06/002, s. 262).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de lo Social de Madrid (Španielsko) 5. júna 2018 – José Manuel Ortiz Mesonero/UTE Luz Madrid Centro (tvorené obchodnými spoločnosťami SICE S.A., Urbalux S.A., ImesAPI S.A., Extralux S.A., a Citelum Ibérica S.A.)**

**(Vec C-366/18)**

(2018/C 294/34)

*Jazyk konania: španielčina*

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Juzgado de lo Social de Madrid

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Žalobca:* José Manuel Ortiz Mesonero

*Žalovaný:* UTE Luz Madrid Centro (tvorené obchodnými spoločnosťami SICE S.A., Urbalux S.A., ImesAPI S.A., Extralux S.A., a Citelum Ibérica S.A.)

### Prejudiciálna otázka

Bránia články 8, 10 a 157 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, článok 3 Zmluvy o Európskej únii, články 23 a 33 ods. 2 Charty základných práv Európskej únie a články 1 a 14 ods. 1 smernice 2006/54<sup>(1)</sup>, všetky v spojení so smernicou 2010/18<sup>(2)</sup>, ktorou sa vykonáva revidovaná Rámcová dohoda o rodičovskej dovolenke, ustanoveniu vnútroštátneho práva, akým je článok 37 ods. 6 Estatuto de los Trabajadores (zákoník práce), ktorý uplatnenie práva na zosúladienie rodinného a pracovného života pracovníka na účely priamej starostlivosti o jeho maloleté deti alebo závislých rodinných príslušníkov podmieňuje tým, že pracovník musí v každom prípade skrátiť svoju pracovnú dobu s následným pomerným znížením mzdy?

<sup>(1)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/54/ES z 5. júla 2006 o vykonávaní zásady rovnosti príležitostí a rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami vo veciach zamestnanosti a povolania (Ú. v. EÚ L 204, 2006, s. 23).

<sup>(2)</sup> Smernica Rady 2010/18/EÚ z 8. marca 2010, ktorou sa vykonáva revidovaná Rámcová dohoda o rodičovskej dovolenke uzavretá medzi BUSINESSEUROPE, UEAPME, CEEP a ETUC a zrušuje smernica 96/34/ES (Ú. v. EÚ L 68, 2010, s. 13).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo (Španielsko) 4. júna 2018 –  
María Teresa Aragón Carrasco, María Eugenia Cotano Montero, María Gloria Ferratges Castellanos,  
Raquel García Ferratges, Elena Muñoz Mora, Ángela Navas Chillón, Mercedes Noriega Bosch, Susana  
Rizo Santaella, Desamparados Sánchez Ramos, Lucía Santana Ruiz a Luis Salas Fernández (ako dedič  
po Lucía Sánchez de la Peña)/Administración del Estado**

(Vec C-367/18)

(2018/C 294/35)

Jazyk konania: španielčina

### Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo

### Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

*Žalobkyne:* María Teresa Aragón Carrasco, María Eugenia Cotano Montero, María Gloria Ferratges Castellanos, Raquel García Ferratges, Elena Muñoz Mora, Ángela Navas Chillón, Mercedes Noriega Bosch, Susana Rizo Santaella, Desamparados Sánchez Ramos, Lucía Santana Ruiz a Luis Salas Fernández (ako dedič po Lucía Sánchez de la Peña)

*Žalovaná:* Administración del Estado

### Prejudiciálne otázky

1. Má sa ustanovenie 4 rámcovej dohody o práci na dobu určitú, ktorá sa nachádza v prílohe k smernici 1999/70<sup>(1)</sup> vykladať v tom zmysle, že bráni španielskej vnútroštátnej právnej úprave, ktorá v článku 12 ods. 3 Texto refundido del Estatuto del Empleado Público (Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre) [prepracované znenie služobného poriadku pracovníkov verejnej správy (kráľovský legislatívny dekrét č. 2/2015 z 30. októbra)] stanovuje voľný režim odvolania z funkcie bez náhrady z dôvodu zániku pracovného vzťahu, hoci v článku 49 ods. 1 písm. c) Texto refundido del Estatuto de los Trabajadores (Real Decreto Legislativo 2/2015, de 23 de octubre) [prepracované znenie zákonníka práce (kráľovský legislatívny dekrét č. 2/2015 z 23. októbra 2015)] v prípade zániku pracovného vzťahu z určitých dôvodov, naopak náhradu stanovuje?
2. V prípade zápornej odpovede na prvú otázku, spadá do pôsobnosti doložky 5 rámcovej dohody také opatrenie, aké zaviedol španielsky zákonodarca, spočívajúce v stanovení náhrady vo výške mzdy za 12 dní za odpracovaný rok, na ktorú má pracovník nárok pri skončení zmluvy na dobu určitú, aj keď bol zamestnaný na dobu určitú len na základe jednej zmluvy?